

# مجلس النواب يستعرض مشروع قانون الانتخابات العامة والاستفتاء



استكمل مجلس النواب في جلسته أمس برئاسة يحيى علي الراعي رئيس المجلس مناقشته لمشروع قانون حماية المستهلك بناء على تقرير لجنة التجارة والصناعة. وحيث أكدت مناقشة نواب الشعب في سياق مناقشتهم لمشروع هذا القانون على أن المزود وهو كل شخص طبيعي أو اعتباري يقوم بتقديم خدمة بتصنيع أو إنتاج سلعة أو يستوردها أو يصدرها أو يتاجر بها أو يؤجرها أو يتدخل في انتاجها أو تداولها لدى عرض أي سلعة للتداول الالتزام بأن يضع على غلاف أو عبوة السلعة بحسب طبيعة السلعة بطاقة باللغة العربية واضحة ومقروءة ومفهومة المعنى بشكل بارز وبطريقة يتعذر إزالتها، وتتضمن هذه البطاقة بيانات نوع السلعة وطبيعتها ومكوناتها واسم السلعة وبلد المنشأ (اسم الدولة دون حروف الاختصار) وعلى الاقتصار على اسم الدولة وحدها دون عبارة صنع في بلد التصدير واسم المنتج أو المستورد واسمه التجاري وعنوانه وعلامته التجارية ان وجدت وكذا تاريخ الإنتاج أو التعبئة ومدة الصلاحية والوزن والقياس والشروط التداول والتخزين وكيفية الاستعمال ان أمكن ووحدة القياس والمكيال الصحيحة المناسبة للسلعة.

ويجب على المزود ارفاق بيان تفصيلي داخل العوة يبين فيه الطريقة الصحيحة لاستعمال السلعة أو الخدمة وكيفية الوافية من الأضرار المحتملة وكيفية علاجها في حالة حدوثها وعلى المزود (مقدم الخدمة) ان يحدد بطريقة واضحة وباللغة العربية بيانات الخدمة التي يقدمها واسعارها وميزاتها وخصائصها ويجوز ان تكتب البيانات المذكورة في الفقرتين (أ-ب) من هذه المادة بلغة اجنبية الى جانب اللغة العربية ويلتزم المزود بعدم وضع أي بيانات يكون من شأنها خداع أو تضليل المستهلك. كما يلتزم المزود بأن يضع على جميع المراسلات والمستندات والمحرات التي تصدر عنه في تعامله مع المتعاملين مع السلع بما في ذلك المستندات والمحرات الالكترونية، البيانات التي من شأنها تحديد شخصيته، وخاصة بيانات قيده في السجل بنشاطه وعلامته التجارية إن وجدت، وتحدد اللائحة البيانات الأخرى الواجب وضعها. وأكدت مناقشة نواب الشعب على أن يلتزم المزود بكتابة السعر على السلعة وبشكل واضح، وانه اشهر السعر بشكل بارز في مكان عرض السلعة أو تقديم الخدمة وفقاً للشروط التي تحددها اللائحة وعدم الازدحام على بيع أي سلعة أو اخفاؤها بقصد التحكم في سعر السوق، أو أن يفرض شراء كميات معينة منها، أو شراء منتجات أخرى معها، أو أن يتقاضى ثمنها أعلى من الثمن الذي تم الاعلان عنه. ويلتزم المزود بمنح المستهلك بناء على طلبه قانوناً ثبوت التعامل مع السلعة وعلى السلعة أو الخدمة دون تحميل المستهلك أية اعباء إضافية مالية كانت ما غير مالية ويجب ان تتضمن الفاتورة بيانات اسم المزود واسم محله التجاري والتعامل مع الخدمة والتعلق على السلعة أو الخدمة وسعر السلعة أو الخدمة وكذا نوع السلعة أو الخدمة وصفاتها الجوهرية وحالة السلعة اذا كانت مستعملة وكيفية السلعة من حيث العدد أو الوزن الى جانب ميعاد التسليم وتوقيع وخطم المزود أو من يمثله قانوناً وايه بيانات أخرى تحددها اللائحة. كما يلتزم مزود السلعة بضمان الخدمة التي قام بها خلال فترة زمنية تتناسب مع طبيعة تلك الخدمة وفي حال الإخلال بأدائها على الوجه الصحيح يجب إعادة المبلغ المتلقى للخدمة أو باعادة الضمانة الثانية على وجه الصحيح ويسأل المزود عن الضرر الناتج عن استخدام السلعة أو استهلاكها أو الانتفاع بالخدمة ويقع باحلال كل شرط تعاقدي يقضي بعدم الضمان عدا السلع المستخدمة. كما يلتزم المزود برد قيمة السلعة أو استبدالها باستثناء السلع الاستهلاكية القابلة للتلف السريع اذا تبين للمستهلك خلال 10 ايام من تاريخ شرائها عيب في السلعة شريطة ان يقدم المستهلك ما يثبت شرائها من نفس المزود وعلى ان يكون العيب ناتجاً عن سوء استعمال المستهلك للسلعة وحفظها أو سوء تخزينها وفقاً للقواعد والاجراءات التي تحددها اللائحة الى جانب التزام المزود عند بيعه السلعة بتطبيق وزناً أو كيلواً أو قياساً بتوفير ميزان أو مكيال أو أداة القياس المعتمدة في مكان البيع لاستخدامها في عملية البيع وكذا الالتزام بالامتناع عن القيام بأي من اعمال صنع أو اعداد أو حيازة أو نقل أو توزيع أي سلعة أو خدمة بشكل يخفي حقيقتها أو صفاتها الجوهرية أو نسبة العناصر الأساسية المكونة منها وتقليد أو تزوير سلعة معينة تخص الغير وبيع سلعة غير مطابقة للمواصفات أو المتفق عليه من حيث كميتها ونوعها أو خصائصها أو منشأها. ويلتزم كذلك المزود بعدم الاعلان عن اجراء تخفيضات شاملة أو جزئية لاسعار السلع المعروضة للبيع أو الخدمات أو تقديم الجوائز والهدايا وفقاً للقواعد والاجراءات التي تحددها الجهات المختصة

## بحث التعاون البرلماني بين البلدين خلال استقباله رئيس المجلس الوطني للأقاليم بجنوب أفريقيا

# الراعي يدعو إلى الاستفادة من تجاربه وخبراته البلديين في العمل البرلماني



هذا وقد اقام رئيس مجلس النواب يحيى علي الراعي مأدبة غداء على شرف الوفد البرلماني لجنوب أفريقيا برئاسة السيد مينيوا جوهانس ماها لانجو رئيس المجلس الوطني للأقاليم بجمهورية جنوب أفريقيا

بالمستهلك. ويلتزم المزود فور إكتشافه أو علمه بوجود عيب في سلعة يتعامل فيها من شأنه الاضرار بصحة وسلامة المستهلك عند استخدام السلعة ان يقوم بإبلاغ الإدارة المختصة عن هذا العيب وأضراره المحتملة وكيفية الوافية منه وان يتوقف عن انتاج السلعة المعيبة أو التعامل بها بأي شكل من الاشكال وسحبها من السوق وان يتخذ الاجراءات الضرورية لإخطار المستهلكين بعدم استخدام السلعة المعيبة و اجراءات استبدالها أو ردها أو اصلاحها وفقاً للقواعد والاجراءات التي تحددها اللائحة. و اشارت مناقشات نواب الشعب لمشروع القانون الى مراعات ماورد في اي قانون آخر يكون مزود السلعة أو الخدمة ملزماً تجاه المستهلك بما يلي: 1- حق ضمان جودة السلعة والخدمة وتوفير المواصفات التي حددها أو تلك التي اشترط المستهلك خطياً وجودها، كما يضمن العيوب الخفية التي تنتقص من قيمة السلعة أو الخدمة أو تجعلها غير صالحة للاستعمال فيما عدا ذلك وفقاً لطبيعتها أو للاحكام العقد المبرم بين المزود والمستهلك. 2- ضمان توفير الخدمات مابعد البيع بما في ذلك توفير قطع الغيار والصيانة للسلع المعهدة لفترة لا تقل عن خمس سنوات أو لفترة تتناسب مع طبيعة السلعة وفقاً للقواعد التي تحددها اللائحة وبقيده خلال الحق قائماً عند انتقال الملكية لمستهلك آخر خلال مدة الضمان. ويلتزم مزود الخدمة بضمان الخدمة التي قام بها خلال فترة زمنية تتناسب مع طبيعة تلك الخدمة وفي حال الإخلال بأدائها على الوجه الصحيح يجب إعادة المبلغ المتلقى للخدمة أو باعادة الضمانة الثانية على وجه الصحيح ويسأل المزود عن الضرر الناتج عن استخدام السلعة أو استهلاكها أو الانتفاع بالخدمة ويقع باحلال كل شرط تعاقدي يقضي بعدم الضمان عدا السلع المستخدمة. كما يلتزم المزود برد قيمة السلعة أو استبدالها باستثناء السلع الاستهلاكية القابلة للتلف السريع اذا تبين للمستهلك خلال 10 ايام من تاريخ شرائها عيب في السلعة شريطة ان يقدم المستهلك ما يثبت شرائها من نفس المزود وعلى ان يكون العيب ناتجاً عن سوء استعمال المستهلك للسلعة وحفظها أو سوء تخزينها وفقاً للقواعد والاجراءات التي تحددها اللائحة الى جانب التزام المزود عند بيعه السلعة بتطبيق وزناً أو كيلواً أو قياساً بتوفير ميزان أو مكيال أو أداة القياس المعتمدة في مكان البيع لاستخدامها في عملية البيع وكذا الالتزام بالامتناع عن القيام بأي من اعمال صنع أو اعداد أو حيازة أو نقل أو توزيع أي سلعة أو خدمة بشكل يخفي حقيقتها أو صفاتها الجوهرية أو نسبة العناصر الأساسية المكونة منها وتقليد أو تزوير سلعة معينة تخص الغير وبيع سلعة غير مطابقة للمواصفات أو المتفق عليه من حيث كميتها ونوعها أو خصائصها أو منشأها. ويلتزم كذلك المزود بعدم الاعلان عن اجراء تخفيضات شاملة أو جزئية لاسعار السلع المعروضة للبيع أو الخدمات أو تقديم الجوائز والهدايا وفقاً للقواعد والاجراءات التي تحددها الجهات المختصة

بالمستهلك. ويلتزم المزود فور إكتشافه أو علمه بوجود عيب في سلعة يتعامل فيها من شأنه الاضرار بصحة وسلامة المستهلك عند استخدام السلعة ان يقوم بإبلاغ الإدارة المختصة عن هذا العيب وأضراره المحتملة وكيفية الوافية منه وان يتوقف عن انتاج السلعة المعيبة أو التعامل بها بأي شكل من الاشكال وسحبها من السوق وان يتخذ الاجراءات الضرورية لإخطار المستهلكين بعدم استخدام السلعة المعيبة و اجراءات استبدالها أو ردها أو اصلاحها وفقاً للقواعد والاجراءات التي تحددها اللائحة. و اشارت مناقشات نواب الشعب لمشروع القانون الى مراعات ماورد في اي قانون آخر يكون مزود السلعة أو الخدمة ملزماً تجاه المستهلك بما يلي: 1- حق ضمان جودة السلعة والخدمة وتوفير المواصفات التي حددها أو تلك التي اشترط المستهلك خطياً وجودها، كما يضمن العيوب الخفية التي تنتقص من قيمة السلعة أو الخدمة أو تجعلها غير صالحة للاستعمال فيما عدا ذلك وفقاً لطبيعتها أو للاحكام العقد المبرم بين المزود والمستهلك. 2- ضمان توفير الخدمات مابعد البيع بما في ذلك توفير قطع الغيار والصيانة للسلع المعهدة لفترة لا تقل عن خمس سنوات أو لفترة تتناسب مع طبيعة السلعة وفقاً للقواعد التي تحددها اللائحة وبقيده خلال الحق قائماً عند انتقال الملكية لمستهلك آخر خلال مدة الضمان. ويلتزم مزود الخدمة بضمان الخدمة التي قام بها خلال فترة زمنية تتناسب مع طبيعة تلك الخدمة وفي حال الإخلال بأدائها على الوجه الصحيح يجب إعادة المبلغ المتلقى للخدمة أو باعادة الضمانة الثانية على وجه الصحيح ويسأل المزود عن الضرر الناتج عن استخدام السلعة أو استهلاكها أو الانتفاع بالخدمة ويقع باحلال كل شرط تعاقدي يقضي بعدم الضمان عدا السلع المستخدمة. كما يلتزم المزود برد قيمة السلعة أو استبدالها باستثناء السلع الاستهلاكية القابلة للتلف السريع اذا تبين للمستهلك خلال 10 ايام من تاريخ شرائها عيب في السلعة شريطة ان يقدم المستهلك ما يثبت شرائها من نفس المزود وعلى ان يكون العيب ناتجاً عن سوء استعمال المستهلك للسلعة وحفظها أو سوء تخزينها وفقاً للقواعد والاجراءات التي تحددها اللائحة الى جانب التزام المزود عند بيعه السلعة بتطبيق وزناً أو كيلواً أو قياساً بتوفير ميزان أو مكيال أو أداة القياس المعتمدة في مكان البيع لاستخدامها في عملية البيع وكذا الالتزام بالامتناع عن القيام بأي من اعمال صنع أو اعداد أو حيازة أو نقل أو توزيع أي سلعة أو خدمة بشكل يخفي حقيقتها أو صفاتها الجوهرية أو نسبة العناصر الأساسية المكونة منها وتقليد أو تزوير سلعة معينة تخص الغير وبيع سلعة غير مطابقة للمواصفات أو المتفق عليه من حيث كميتها ونوعها أو خصائصها أو منشأها. ويلتزم كذلك المزود بعدم الاعلان عن اجراء تخفيضات شاملة أو جزئية لاسعار السلع المعروضة للبيع أو الخدمات أو تقديم الجوائز والهدايا وفقاً للقواعد والاجراءات التي تحددها الجهات المختصة

بالمستهلك. ويلتزم المزود فور إكتشافه أو علمه بوجود عيب في سلعة يتعامل فيها من شأنه الاضرار بصحة وسلامة المستهلك عند استخدام السلعة ان يقوم بإبلاغ الإدارة المختصة عن هذا العيب وأضراره المحتملة وكيفية الوافية منه وان يتوقف عن انتاج السلعة المعيبة أو التعامل بها بأي شكل من الاشكال وسحبها من السوق وان يتخذ الاجراءات الضرورية لإخطار المستهلكين بعدم استخدام السلعة المعيبة و اجراءات استبدالها أو ردها أو اصلاحها وفقاً للقواعد والاجراءات التي تحددها اللائحة. و اشارت مناقشات نواب الشعب لمشروع القانون الى مراعات ماورد في اي قانون آخر يكون مزود السلعة أو الخدمة ملزماً تجاه المستهلك بما يلي: 1- حق ضمان جودة السلعة والخدمة وتوفير المواصفات التي حددها أو تلك التي اشترط المستهلك خطياً وجودها، كما يضمن العيوب الخفية التي تنتقص من قيمة السلعة أو الخدمة أو تجعلها غير صالحة للاستعمال فيما عدا ذلك وفقاً لطبيعتها أو للاحكام العقد المبرم بين المزود والمستهلك. 2- ضمان توفير الخدمات مابعد البيع بما في ذلك توفير قطع الغيار والصيانة للسلع المعهدة لفترة لا تقل عن خمس سنوات أو لفترة تتناسب مع طبيعة السلعة وفقاً للقواعد التي تحددها اللائحة وبقيده خلال الحق قائماً عند انتقال الملكية لمستهلك آخر خلال مدة الضمان. ويلتزم مزود الخدمة بضمان الخدمة التي قام بها خلال فترة زمنية تتناسب مع طبيعة تلك الخدمة وفي حال الإخلال بأدائها على الوجه الصحيح يجب إعادة المبلغ المتلقى للخدمة أو باعادة الضمانة الثانية على وجه الصحيح ويسأل المزود عن الضرر الناتج عن استخدام السلعة أو استهلاكها أو الانتفاع بالخدمة ويقع باحلال كل شرط تعاقدي يقضي بعدم الضمان عدا السلع المستخدمة. كما يلتزم المزود برد قيمة السلعة أو استبدالها باستثناء السلع الاستهلاكية القابلة للتلف السريع اذا تبين للمستهلك خلال 10 ايام من تاريخ شرائها عيب في السلعة شريطة ان يقدم المستهلك ما يثبت شرائها من نفس المزود وعلى ان يكون العيب ناتجاً عن سوء استعمال المستهلك للسلعة وحفظها أو سوء تخزينها وفقاً للقواعد والاجراءات التي تحددها اللائحة الى جانب التزام المزود عند بيعه السلعة بتطبيق وزناً أو كيلواً أو قياساً بتوفير ميزان أو مكيال أو أداة القياس المعتمدة في مكان البيع لاستخدامها في عملية البيع وكذا الالتزام بالامتناع عن القيام بأي من اعمال صنع أو اعداد أو حيازة أو نقل أو توزيع أي سلعة أو خدمة بشكل يخفي حقيقتها أو صفاتها الجوهرية أو نسبة العناصر الأساسية المكونة منها وتقليد أو تزوير سلعة معينة تخص الغير وبيع سلعة غير مطابقة للمواصفات أو المتفق عليه من حيث كميتها ونوعها أو خصائصها أو منشأها. ويلتزم كذلك المزود بعدم الاعلان عن اجراء تخفيضات شاملة أو جزئية لاسعار السلع المعروضة للبيع أو الخدمات أو تقديم الجوائز والهدايا وفقاً للقواعد والاجراءات التي تحددها الجهات المختصة

## بحث التعاون البرلماني بين البلدين خلال استقباله رئيس المجلس الوطني للأقاليم بجنوب أفريقيا

# الراعي يدعو إلى الاستفادة من تجاربه وخبراته البلديين في العمل البرلماني

هذا وقد اقام رئيس مجلس النواب يحيى علي الراعي مأدبة غداء على شرف الوفد البرلماني لجنوب أفريقيا برئاسة السيد مينيوا جوهانس ماها لانجو رئيس المجلس الوطني للأقاليم بجمهورية جنوب أفريقيا

هذا وقد اقام رئيس مجلس النواب يحيى علي الراعي مأدبة غداء على شرف الوفد البرلماني لجنوب أفريقيا برئاسة السيد مينيوا جوهانس ماها لانجو رئيس المجلس الوطني للأقاليم بجمهورية جنوب أفريقيا